

5.3 Additional links and literature

Education Pack

The changing faces of Europe ...It is important to bear in mind that the reality in each European country varies significantly both within each country and between countries. The success of our educational approach relies on the use of the participants' own experiences, feelings, attitudes, skills and knowledge.

➔ www.eycb.coe.int/edupack/default.htm

Gemeinsame Erklärung *Integration als Chance* – gemeinsam für mehr Chancengerechtigkeit

13.12.2007, hrsg. vom Sekretariat der Ständigen Konferenz der Kultusminister der Länder

➔ www.kmk.org/fileadmin/veroeffentlichungen_beschluesse/2007/2007_12_13-Integration-als-Chance.pdf

Grünbuch *Migration & Mobilität*: Chancen und Herausforderungen für die EU-Bildungssysteme, hrsg. Von der Europäischen Kommission

➔ http://ec.europa.eu/education/news/news490_de.htm

Bildung in Deutschland. Der Bericht über Bildung in Deutschland wird von einem Konsortium vorgelegt. Der Bericht ist eine datengestützte Analyse von Bildung in Deutschland.

➔ www.bildungsbericht.de/daten/gesamtbericht.pdf

Die Zukunft der Schule. Wohin steuert die Bildung? FOCUS-SCHULE wagt einen Blick zehn Jahre voraus. Von Redakteur Mathias Brüggemeier.

➔ <http://lev-thueringen.de/spiegel/20070903233741/20070820222605/index.html>

Links toolboxes

1 Networking

Netzwerk Eltern-Schule (Copasch). Infomaterialien aus dem EU-Netzwerk (2006 – 2008) und externe Info-Materialien

➔ <http://www.zusammenarbeit-eltern-schule.de/index.html>

Das MODERATIO-World Café. Moderation zu Vision, Strategie, Aus- und Weiterbildung. Notiz 12. Ein World Café für Sie? ...

➔ www.moderation.com/lexikon/world-cafe.pdf

Wie viel Organisation braucht das Netzwerk? Entwicklung und Steuerung von Organisationsnetzwerken mit Fallstudien aus der Cluster- und Regionalentwicklung, November 2002, Dissertation, Harald Payer

➔ http://www.oear.at/OEAR_Dissertation_Netzwerk_Payer_2002_1,7MB.pdf

Unternehmer ohne Grenzen e.V.: Projekt „ElternAktiv“, Informations- und Beratungsangebot rund um das Thema Schule + Ausbildung, speziell für Eltern mit Migrationshintergrund.

➔ <http://uog-ev.de/?id=5>

2 Teaching Tolerance

Eine Welt der Vielfalt – ein Training gegen Vorurteile, Diskriminierung und Rassismus, Niedersächsisches Landesamt für Lehrerbildung und Schulentwicklung (NiLS), Kontakt: schoof@nibis.de

➔ www.vielfaltwelt.de

Nationaler Integrationsplan (NIP), Presse- und Informationsamt der Bundesregierung (Hrsg.), Berlin Juli 2007 ➔

www.bundesregierung.de/Webs/Breg/DE/Bundesregierung/BeauftragtefuerIntegration/Integration/NationalerIntegrationsplan/nationaler-integrationsplan.htm

Ausstellung Vielfalt, Kontakt: Mit allen Sinnen lernen e. V., Danckelmannstr. 17, 14059 Berlin Tel: 030-36 46 08 69, Mobil: 0170 8376535 Fax: 030-61 28 01 04, info@mit-allen-sinnen-lernen.de

Acht unterschiedlich gestaltete Räume halten witzige, nachdenkliche und kreative Mitmach-Aktionen vom 16. Oktober bis zum 6. Dezember 2009 im Freizeithaus Vahrenwald, Hannover, bereit. Sie fordern die Kinder heraus, den Wert von Vielfalt zwischen Menschen, in der Natur und bei den Dingen zu erforschen.

➔ www.mit-allen-sinnen-lernen.de

➔ www.vielfalt-ausstellung.de

alle anders – alle gleich zum dran bleiben. Projektideen und Tipps für die eigene Umsetzung. Ein Rückblick zur Kampagne 2006 – 2007 ...

➔ www.alleanders-allegleich.ch/.../Schlusspublikation_aaag_web_071115.pdf

Kulturelle Pluralität leben, Empfehlungen der Arbeitsgruppe Kultur zum Nationalen Integrationsplan, Maria Böhmer

➔ www.kulturrat.de/dokumente/kkb/kkb-12.pdf

Integration gemeinsam schaffen – für eine erfolgreiche Bildungspartnerschaft mit Eltern mit Migrationshintergrund“. Projekt im Rahmen der Nachhaltigkeitsstrategie Baden-Württemberg

➔ <http://www.jum.baden-wuerttemberg.de/servlet/PB/menu/1238794/index.html?ROOT=1153239>

Learning and teaching intercultural competence

➔ www.coe.int/t/dg4/intercultural/WhitePaper_InterculturalDialogue_2_en.asp

Education policies and programmes should contribute to the development of understanding, solidarity and tolerance among individuals as well as among ethnic, social, cultural, religious and linguistic groups and nations...

➔ www.tolerance.ru/declar-eng.html

The statistics say that every tenth conflict between schoolmates at present emerges specifically on nationalistic grounds. Strong nationalistic sentiments have been found among students between the seventh and tenth grades...

➔ www.interethnic.org/EngNews/061207_6.html

Further information of module “Practical activities” (Spain)

➔ www.cfievalladolid.es/internet/index.php?option=com_content&view=article&id=136:curso-implicar-a-la-familia-para-mejorar-la-escuela&catid=41:material-de-actividades-convivencia-&Itemid=69

3 Collaborating with parents

„**Schule und Familie – Verantwortung gemeinsam wahrnehmen**“. Broschüre zu neuen Formen der Kooperation Elternhaus – Schule (Bsp. Nr. 8, S. 27: Migrationsbeirat) - Schaltfläche Publikationen

➔ www.isb.bayern.de

Schule in Niedersachsen, Informationen für zugewanderte Eltern, März 2006

➔ Pressestelle@mk.niedersachsen.de

Developing home-school-partnerships – Points to consider

➔ <http://www.ltscotland.org.uk/parentsaspartnersinlearning/homeschoolpartnerships/communicating/sparinginformation/pointstoconsider.asp>

Beratungsstelle Interkulturelle Erziehung, Regine Hartung, Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung – Hamburg, Leitung BIE und Gestaltungsreferat

➔ [http://www.li-](http://www.li-hamburg.de/fix/files/doc/BLK_Hausarbeit%20Aktivierende%20Elternarbeit%20in%20Schulen%20mit%20multikult%20%20Umfeld-06-07-07.pdf)

[hamburg.de/fix/files/doc/BLK_Hausarbeit%20Aktivierende%20Elternarbeit%20in%20Schulen%20mit%20multikult%20%20Umfeld-06-07-07.pdf](http://www.li-hamburg.de/fix/files/doc/BLK_Hausarbeit%20Aktivierende%20Elternarbeit%20in%20Schulen%20mit%20multikult%20%20Umfeld-06-07-07.pdf)

Other offers of information can be found on Parentzone Information with more about education in Scotland and ideas to help **parents support their children's learning**

➔ <http://www.ltscotland.org.uk/parentzone/index.asp>

➔ <http://www.balfronhigh.org.uk/index.htm>

US Department of Health & Human Services (ed.). **Communicating with Parents**. Training Guides for the Head Start Learning Communities –

➔ http://www.headstartresourcecenter.org/fatherhood/Resources/root/data/Training%20Guides/communicating_with_parents.pdf

ERIC Clearinghouse on Elementary and Early Childhood Education (2003). **Communicating with Parents**. ERIC Digest

➔ <http://www.ericdigests.org/2004-3/parents.html>

Free software to check out readability – mainly for English texts – can be found under

➔ http://www.online-utility.org/english/readability_test_and_improve.jsp Comparable online tests exist for other languages, see under

➔ <http://de.wikipedia.org/wiki/Lesbarkeit>

An example of a **good newsletter** is under

➔ <http://www.ardnamurchan.highland.sch.uk/newsletters/newsletterlatest.htm>

Online reporting means parents are able to have secure online access to information on their child's progress, ...

➔ (http://schools.becta.org.uk/index.php?section=oe&catcode=ss_es_fam_02)

4 How to build the bridge

Niedersächsisches Kultusministerium in Kooperation mit der Integrationsbeauftragten des Landes Niedersachsen: Verbesserung des Informationsstandes der Eltern – Mehrsprachige Informationen zum niedersächsischen Schulsystem: „Das Niedersächsische Schulbildungssystem – Informationen für Eltern, Schülerinnen und Schüler

➔ www.mk.niedersachsen.de (Broschüre und Film)

Einbeziehung der Eltern in die Sprachförderung: Rucksack-Projekte und „Mama lernt Deutsch“:

➔ www.raa.de/rucksack.html

➔ [www.klett.de/.../Mama lernt Deutsch](http://www.klett.de/.../Mama%20lernt%20Deutsch) und www.klett-pressebox.de

„**Elternlotsen**“ – ein Qualifizierungskonzept für die aktivierende Elternarbeit mit zug

➔ www.cdl.niedersachsen.de/blob/images/C44265256_L20.pdf



Projekt "**Brückenjahr**" mit sehr guter Zwischenbilanz

29. Apr. 2008 ... Den Jüngsten eine Brücke bauen: Landesweit arbeiten schon 251 Mo

➔ www.bildungsklick.de/.../projekt-brueckenjahr-mit-sehr-guter-zwischenbilanz

Internetportale zur Elternbildung (Baden-Württemberg), Kursangebote und Informationen

➔ www.fortbildung-bw.de

➔ www.familienfreundliche-kommune.de

Interkulturelle Elternarbeit: „Schule – Eltern Hand in Hand“. Informationen zur Konzeption eines Pilotprojektes an der Tami – Oelfken – Schule in Bremen (über Button „Projekte“)

➔ www.tami-oelfken-schule.de

"Eltern helfen Eltern" – Elternmentorenschulung für türkische Eltern

➔ <http://www.elternstiftung.de>

Sich mit Eltern beraten, Kursmaterialien, Das Elterngespräch am Ende der Grundschule zum Übertritt in die weiterführenden Schulen, Niedersächsisches Kultusministerium, August 2005

➔ Pressestelle@mk.niedersachsen.de

"Wie funktioniert die Schule?" Handbuch und Kurse zur Förderung einer besseren Partnerschaft mit fremdsprachigen Eltern an der Grundschule

➔ <http://www.elternstiftung.de/aktuelles.html#c94>

Elternthemenabende – aktivierende Elternarbeit, DVD

Herausgeber: Integrierte Gesamtschule Hannover-Linden in Kooperation mit Stiftung Leben und Umwelt, Hannover 2007, IGS Hannover Linden, Am Lindener Berge 11, 30449 Hannover

➔ www.igs-linden.de

Interkulturelle Elternarbeit am Übergang Schule – Beruf

➔ <http://wogeev.de/brueckenbau.htm>

Eltern ins Boot – Interkulturelle Elternarbeit zum Übergang Schule – Beruf

➔ <http://www.verikom.de>

Elternmitarbeit: Auf dem Weg zur Bildungs- und Erziehungspartnerschaft; Bayerisches Staatsministerium für Arbeit und Sozialordnung, Familie und Frauen.
 ➔ www.stmas.bayern.de/kinderbetreuung/.../elternmitarbeit.pdf

Fachbriefe „Kooperation Schule – Eltern mit Migrationshintergrund“
 ➔ www.bjsinfo.verwalt-berlin.de/index.aspx?id=130

ELAN (Eltern schulen aktive Eltern). Fortbildungsmöglichkeiten von Elternbeiräten und an Elternarbeit interessierten Eltern
 ➔ <http://eltern.bildung.hessen.de>

Landesmodellprojekt zur Familienbildung in Kooperation mit Kindertagesstätten
 ➔ www.familie.sachsen.de/893.html

Gemeinsam für NRW. Eltern sorgen für Bildung.
 ➔ www.mgffi.nrw.de/pdf/integration/Elternnetzwerk_RAA.pdf

Zusammenarbeit mit zugewanderten Eltern – Mythos oder Realität?
 Die Zusammenarbeit mit zugewanderten Eltern ist seit der Einrichtung der ersten Regionalen Arbeitsstellen zur Förderung von Kindern und Jugend- ...
 ➔ www.raa.de/fileadmin/dateien/pdf/service/.../Materialband-RAA.pdf

Parent involvement: More power in the portfolio process
 ➔ www.k12.wa.us/Assessment/pubdocs/PortfolioBrochure.pdf

... Furthermore, the principal's **weekly newsletter** provided parents additional information related to components of portfolio assessment, focusing on such topics as portfolio characteristics and benefits, goal-setting, organization, and student empowerment. Thus, parents became more knowledgeable about portfolios as well as about the importance of alternative assessment.
 ➔ www.nclrc.org/portfolio/1-1.html

Development and Implementation of student portfolios in foreign language programs / California Foreign language Project: Research and Publications
 ➔ www.stanford.edu/group/CFLP/research/portfolio/portfolio2/html

Student portfolio as an effective instrument of pre-vocational training/ secondary school (5-9 forms)/ Портфолио ученика как эффективный инструмент предпрофильной подготовки. /Vocational education/
 ➔ www.rosinka-school.ru/portfolio.php

Portfolio regulations/Положение о портфолио/
 ➔ www.school.websib.ru/132/p17aa_pr.html

Primary School Students' Adaptation to Secondary School/Parents' Meeting/Сценарий организационного родительского собрания (5 класс)/
 ➔ www.psy.1september.ru/2005/12/30.htm

Student Portfolios: Classroom Uses/
 ➔ www.ed.gov/pubs/OR/ConsumerGuides/classuse.html

Portfolioarbeit im Kindergarten – ein Einstieg. Die Arbeit mit dem Portfolio ist in besonderem Maße geeignet um gute Gespräche mit Eltern zu führen und sowohl die Arbeit im Kindergarten als auch in der Schule für Eltern transparent zu machen.

➔ www.bibernetz.de/portfolio-einstieg.php

Working with parents/from **“Integrating refugee children”** by Anna Vershok/ Smith, K. (2002) Learner Portfolios. English Teaching Professional, Issue 21, pp.39-42.)

➔ www.hsllda.org/hs/state/default.asp HSLDA | Home Schooling-State

E-Portfolio

➔ http://edumedia.salzburgresearch.at/images/stories/EduMedia/Studienzentrum/eportfolio_o_srfg.pdf

ePortfolio – Methode und Werkzeug für kompetenzbasiertes Lernen, Hilzensauer, Wolf / Hornung-Prähauser, Veronika (2005), Studie der Salzburg Research Forschungsgesellschaft

➔ http://edumedia.salzburgresearch.at/images/stories/e-portfolio_studie_srfg_fnma.pdf bildungsforschung.org

Wieden-Bischof, Diana & Schallhart, Elisabeth (2007). Mit Portfolios die Spuren des Lernens von **Kindergartenkindern** sichtbar machen [Praxisbericht].

➔ <http://www.bildungsforschung.org/Archiv/2007-01/portfolio>

Compilation of additional literature

Der Index für Inklusion. Lernen und Teilhabe in der Schule der Vielfalt entwickeln. (mit BOBAN, I.) Sozial Extra. H. 9/10, 12-16, Boban, I. und Hinz, A.(2009)

Managing diversity, Peer Training, Moderationshandbuch für Peer-Trainer, Deutsche Kinder- und Jugendstiftung, Januar 2002

Vernetzung – neue Chancen für Kinder und Familien?, Martin Verlinden, Sozialpädagogisches Institut des Landes NRW, 2002

Familienbildung zwischen Bildungsangebot und sozialer Dienstleistung, Staatsinstitut für Familienforschung an der Uni Bamberg, ifb-Materialien, 1-2004

Soziale Stadt für Kinder und Familien, Soziale Stadt Info 15, Oktober 2004

Bildung, GEO Wissen Nr. 31, Hamburg 2003

Von der Mütterschule zur stadtteilbezogenen Familienbildung als Aufgabe der Jugendhilfe, Stadt Bremen, 2002

Kindererziehung zwischen elterlicher und staatlicher Verantwortung, 6.Berliner Diskurs zur Jugendhilfe, Berlin 2003

Elternarbeit im Kindergarten, Martin Textor, Books on Demand

12 Prinzipien für eine erfolgreiche Zusammenarbeit von Erzieherinnen und Eltern, Verlag Das Netz, 2004, Betrifft Kinder extra

Neue Wege der frühkindlichen Bildung, Erziehung und Betreuung, Christine Henry-Huthmacher (Hrsg.), Konrad-Adenauer-Stiftung, Sankt Augustin 2004

Interkulturelle Elterngespräche, Gerlinde Knisel -Scheuring, Kaufmann Verlag

Islam im Klassenzimmer, Impulse für die Bildungsarbeit, Sanem Kleff (Hrsg.), edition Körber-Stiftung, Hamburg 2005, ISBN 3-89684-331-1

Rotes Tuch Schule, Wie sich Eltern und Lehrer besser verstehen lernen, Martin Kohn, BALANCE ratgeber – jugend + erziehung, ISBN 978-3-86739

Zusammenarbeit mit Eltern – interkulturell - Informationen und Methoden zur Kooperation mit deutschen und zugewanderten Eltern in Kindergarten, Grundschule und Familienbildung, Elke Schlösser, Ökotopia Verlag, Münster, 2004

A warm welcome for parents from abroad, Integrationshelfer an kanadischen Schulen, Jessica Löser in Schüler 2009 – Wissen für Lehrer, Migration, Friedrich Verlag

Let's Read Together, How to help your child with reading, Leeds education, ISBN 09508029 56

Elternthemenabende – aktivierende Elternarbeit, DVD, Herausgeber: Integrierte Gesamtschule Hannover-Linden in Kooperation mit Stiftung Leben und Umwelt, Adresse: Hannover 2007, IGS Hannover Linden, Am Lindener Berge 11, 30449 Hannover, sekretariat@igs-linden.de

Von der Kita in die Schule, Handlungsempfehlungen an Politik, Träger und Einrichtungen, Bertelsmann Stiftung (Hrsg.), DVD mit Praxisbeispielen und Buch, Verlag Bertelsmann Stiftung

Spiele und Übungen zum interkulturellen Lernen, Helmolt Rademacher und Maria Wilhelm, VWB – Verlag für Wissenschaft und Bildung, 2009, ISBN 978-3-86135-225-9